



تکنیک ربافت پیرچہ

IAN SHENTON

مترجمان:

جواد نوری

احمد رجب پور عزیز

سرشناسه: شنتن، جان

Shenton, Jan

عنوان و نام پدیدآور: تکنیک بافت پارچه / [جان شنتن]:

مترجمان: جواد نوری، احمد رجب پور عزیزی.

مشخصات نشر: تهران: جمال هنر، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۲۲۰ ص.: مصور (رنگی)، جدول: ۲۲ ×

۲۹ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۲۸۵-۴۴-۲

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Woven Textile Design, ۲۰۱۴.

یادداشت: واژه نامه.

موضوع: بافندگی

موضوع: Weaving

موضوع: دست بافی -- الگوها

موضوع: Hand weaving -- Patterns

شناسه افزوده: نوری، جواد، ۱۳۶۳ - مترجم

شناسه افزوده: رجب پور عزیزی، احمد، ۱۳۶۴ - مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۶ ت ۹ ش / TT۸۴۸

رده بندی دیویی: ۷۴۶/۱۴

شماره کتابشناسی ملی: ۵۰۳۷۶۳۹

تکنیک بافت پارچه جان شنتن

مترجمان: جواد نوری-احمد رجب پور عزیزی

ناشر: موسسه انتشاراتی جمال هنر

ویراستار ادبی: علی آبان افلتی

صفحه آرای: کوثر حسینی

طراحی جلد: سجاد امامی

امور فنی و چاپ: سعید قونسوری-محمد امیری

نوبت چاپ: اول: ۱۳۹۷

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۲۸۵-۴۴-۲



موسسه انتشاراتی جمال هنر

مرکز فروش: تهران، خ انقلاب، خ

منیری جاوید (اردیبهشت)،

بین روانمهر و لبافی نژاد، شماره ۴۰

کد پستی: ۱۳۱۴۹۷۳۷۹۴

تلفن: ۶۶۴۸۸۵۲۱-۶۶۴۸۸۴۷۱

۰۹۱۲۶۱۸۰۸۳۹-۰۹۱۲۵۴۷۰۴۱۰

فکس و پیامگیر: ۶۶۴۶۲۵۱۴

قونسوری-امیری

پیشگفتار مترجمان:

از نقطه‌ی آغاز شروع می‌کنیم. از جایی که نیاکان ما تصمیم گرفتند خود را بپوشانند، از نقطه‌ای که بنیان‌گذار لباس، پوشاک و در کل صنعت نساجی بود، یعنی اولین الهامات بشر. باگذشت زمان و پیچیده‌تر شدن روحیات و حیات انسانی، پوشش انسان نیز پیچیدگی‌های خاصی پیدا کرده است که در این میان، هنرمندان طراح لباس، با منطقی عجیب سعی در بروز منحنی‌ها و سرژه‌های روحی بشر داشتند و اکنون دیگر قرن‌هاست که پارچه فقط به‌عنوان نوعی پوشش به کار نمی‌رود بلکه آمیخته‌ای از هنر، آداب و رسوم، ادبیات، مذهب و در کل، فرهنگ یک ملت است.

اگر گردونه‌ی فرآیند تحول صنعت نساجی را کمی به عقب بچرخانیم خواهیم دید که فاصله‌ی فرهنگی بین اقوام متمدن کمتر می‌شود، بنابراین تفاوت در سبک پوشش هم کمتر دیده می‌شود و اگر همین‌طور ادامه دهیم به جایی می‌رسیم که تمامی نیاکان ما از یک پوشش استفاده می‌کردند و این مرحله‌ی آغاز بافت و دستگاه‌های بافندگی بود.

در این میان در هرج و مرج و تلاطم‌های بی‌وقفه بشر برای انتقال اطلاعات در عصر حاضر تصمیم بر آن گرفتیم تا به منظور آشنایی بیشتر عزیزان هم‌منش و فرهنگ دوست طراح لباس با انواع مختلف بافت با دستگاه بافندگی، کتاب حاضر را ترجمه کنیم. در ترجمه‌ی این کتاب، که مانند تاریخ و علم بشر، کامل نیست سعی کردیم متنی روان، خوانا و گویا را به شما منتقل کنیم. اما همان‌طور که متحضر دارید به علت وارداتی بودن بعضی از واژگان صنعت بافت از ترجمه‌ی تعدادی از کلمات بازماندیم ولی این نیز می‌دهیم که در نسخه بعدی، جایگزین مناسبی برای برخی از واژگان بیابیم. امید آن است که ترجمه‌ی این کتاب برای ورود به دنیای تبادلات علمی منسوجات برای مشتاقان این رشته شروع پر قدرتی باشد، هر چند، «به صد دفتر شما گفت وصف الحال مشتاقی»

با تقدیم احترام

جواد نوری - احمد رجب پورعزیزی

فروردین ۱۳۹۶

فهرست مطالب

۶

مقدمه

فصل اول

آماده سازی برای طراحی	۹
آماده سازی برای طراحی	۱۰
ماشین بافندگی	۱۱
اطلاعات و جزئیات نخ تار	۱۴
طرح نخ تار	۱۶
نحوه پیچش سرخ‌های تار بر روی چله (اسنو)	۱۷
با فندگی	۱۸
طرح نخ کشی	۱۹
طرح دفتین	۲۴
طرح بالا و پایین رفتن وردها	۲۴
طرح پود	۲۷
جزئیات فرآیند تکمیل	۲۹
الهام بخشی و پژوهش‌های بررسی	

فصل دوم

بافت تافته	۳۵
بافت تافته	۳۶
ایجاد بافت تافته از طریق به کارگیری دو، سه یا	۳۷
چهار ورد	۳۸
اشکالات رایج در بافت تافته	۳۹
مشتقات بافت تافته	

فصل سوم

بافت سرژه	۴۵
بافت سرژه	۴۶
بافت با سرژه با سه ورد	۴۶
بافت سرژه با چهار ورد و نخ‌کشی مستقیم	۵۰
طرح بافت سرژه بر روی چهار ورد با	۵۴
نخ‌کشی برگشتی	۵۶
انواع سرژه‌های نامتعارف	۷۰
سرژه‌ی ترکیبی	۷۲
ساتین و بافت ساتین (اطلس نما)	

فصل چهارم

رنگ و بافت	۸۱
بافت رنگ	۸۲
رنگ و بافت	۸۲
طرح اول: تار راه راه ۱*۱	۸۴
طرح دوم: تار راه راه ۲*۲	۸۷

فصل پنجم

انحراف نخ و تار و پود	۹۱
انحراف یا خمیدگی نخ تار و پود در بافت	۹۲
انحراف گروهی پودها	۹۲
انحراف گروهی تارها	۱۰۶
انحراف تک سرخ‌ی	۱۰۷
ایجاد خطوط مورب در عرض بافت	۱۱۲

فصل ششم

بافت‌های برجسته	۱۱۷
بافت برجسته	۱۱۸
بافت‌های لانه زنبوری (کلوچه‌ای)	۱۱۸
بافت توری یا بافت گاز	۱۲۴
ایجاد الگو با استفاده از بافت گاز	۱۳۰
پارچه‌ی راه راه	۱۳۲
بافت کرپ	۱۳۶
پارچه‌های کورد	۱۴۰

فصل هفتم

طرح‌هایی با نخ تار و پود اضافی	۱۵۵
طرح بافت‌هایی با بیش از دو سیستم تار و پود	۱۵۶
طرح بافت با نخ تار اضافی	۱۵۷
طرح‌هایی با نخ پود اضافی	۱۷۲
طرح‌هایی با نخ تار و پود اضافی	۱۷۹

فصل هشتم

پارچه‌های دولایه	۱۸۳
پارچه‌های دولایه	۱۸۳
تعویض ساده نخ تار و نخ پود در	۱۸۶
پارچه‌های دو لایه	۱۸۶
تعویض ساده نخ تار با ضخامت متفاوت در	۱۸۸
پارچه‌های دو لایه	۱۸۹
تعویض چهارخانه‌های بافت تافته	۱۹۲
بافت پارچه‌ی دولایه با استفاده از پارچه‌ی تک لایه	۱۹۳
خلق طرح با استفاده از پارچه‌ی دولایه	۱۹۹
نخ‌کش گروهی	۲۰۲
چروک	۲۱۵
طرح پاکتی یا جیبی	۲۱۶
طرح پاپیون	

واژه نامه

۲۱۸

زیرا با داشتن ساختارها و نخ‌های متفاوت، می‌توانید طرح‌های متنوعی را رقم بزنید. به‌عنوان یک طراح لباس، شما قصد دارید طرح‌های اصلی که مختص به خودتان باشد را تولید کنید و صاحب ایده بودن، به شما این امکان را می‌دهد که روی توسعه طرح‌ها و پروژه‌های خود، کنترل و مدیریت کامل داشته باشید.

ترکیب رنگ‌ها در بافندگی معجزه آساست! حتی در ساده‌ترین ساختارها هم ترکیب رنگ‌هایی را می‌توان دید که بی‌نظیرند. استفاده از نخ‌هایی با تنوع رنگی و کنتراست بالا موجب می‌شود تا بعد از برخورد نور با سطح بافته‌شده، تغییرات رنگی به وجود آید. به‌طوری که گاهی اوقات تارها و در برخی موارد، نخ پود واضح‌تر به نظر رسیده و گاهی نیز ترکیبی از این دو اتفاق می‌افتد. حال اگر در این کنتراست رنگی، از نخ‌های ضخیم‌تری استفاده شود، نمای بصری و تضاد رنگی واضح‌تری را نیز نمایان می‌سازد.

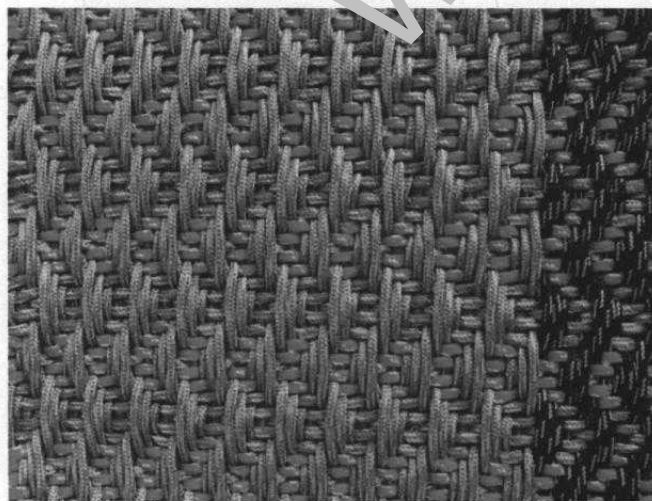
آن دسته از افرادی که قصد دارند وارد صنعت نساجی شوند و روند تولید را درک کنند، باید اطلاعات فنی و همین‌طور تجربیات عملی برای برپایی دستگاه‌های بافندگی را داشته باشند. انواع آن‌ها را بشناسند و از نزدیک با نحوه‌ی کار آن‌ها آشنا شوند. برخی از بافندگان، فعالیت کلکسیون‌ی خود را با نمونه‌های قراردادی شروع می‌کنند، برخی نیز نمونه‌های طراحی شده را به شرکت‌های صنعتی می‌فروشند، عده‌ای هم در کارخانه‌ها مشغول فعالیت هستند و برخی نیز در حوزه‌ی تدریس این صنعت فعالیت دارند. اما بهترین راه برای به‌دقت این صنعت و یافتن ایده‌های جدید، بافندگی با «دست» می‌باشد. اکنون جایگاه و آینده‌ی شما به‌عنوان یک بافنده در هر کدام از موارد فوق که باشد مهم نیست، زیرا این کتاب اطلاعاتی را در اختیار شما قرار می‌دهد که به‌صورت مستقل و خلاقانه‌ی رشد کنید.

هدف از تحریر این کتاب معرفی اصول و مبانی اولیه بافت برای بافندگان محترم می‌باشد تا از این طریق بتوانیم با تحریک انگیزه‌های درونی آن‌ها موجب شویم که خلاقیت و نبوغ خود را در زمینه طراحی و بافت پارچه‌های اصیل و زیبا بروز دهند. این کار باعث می‌شود تا محدودیت‌ها از بین رفته و چالش‌های جدیدی به وجود آیند؛ زیرا اغلب در فرآیند یادگیری همین مهارت‌هاست که بافندگان، محدودیت‌های موجود را به چالش کشانده و به بافت و ترکیبات رنگی جدید دست می‌یابند.

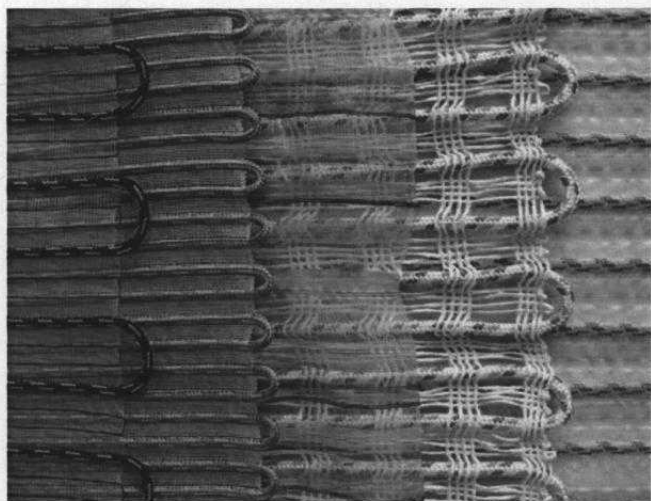
عموماً بافندگان تازه‌کار تمایل دارند تا در هر زمینه‌ای تجربه‌ای داشته باشند، از این رو هر چه دانش و تجربه بیشتری کسب کنند، در صنعت نساجی موفق‌تر خواهند بود و می‌توانند از این طریق اشکالات و معایب نامتعارف را برطرف نمایند؛ در حالی که همچنان پایبندی خود را به اصول اولیه حفظ کرده‌اند.

آنچه در ادامه می‌خوانیم نکاتی است در رابطه با نصب و راه‌اندازی دستگاه‌های بافندگی و همچنین خطاهای احتمالی که ممکن است در مرحله راه‌اندازی و حتی حین بافندگی با آن مواجه شویم، همچنین طریقه‌ی حل این مشکلات نیز بیان شد و پیشنهادهای ارائه شده تا راحت‌تر بر این مشکلات غلبه نمایید. در واقع این محاوره، «توضیح و تفسیر واژگان تخصصی بافندگی» است تا بدانیم که چگونه مقابل طرح‌های پیچیده، برنامه‌ریزی و عمل کنیم.

هدف از انتخاب طرح‌های بافتی که برای نمونه در این کتاب آمده شده این است که به طراح نشان دهند چه امکانات خارق‌العاده‌ای به کار وجود دارد و مشخصات فنی که در ادامه می‌آید به بافندگان کمک می‌کند ایده‌های جدید و طرح‌های تازه و خلاقانه‌شان را از طریق ترکیب رنگ و نخ به وجود بیاورند. نمونه‌هایی را که در ادامه خواهید دید دقیقاً با مشخصات فنی که به شما خواهیم داد منطبق نیستند؛



نمونه‌ای از طرح بافت سرژه با استفاده از نخ تار و پود نایلون



نمونه‌ای از طرح بافت تافته با استفاده از نخ تار و پود مونوفیل‌امنت نایلون